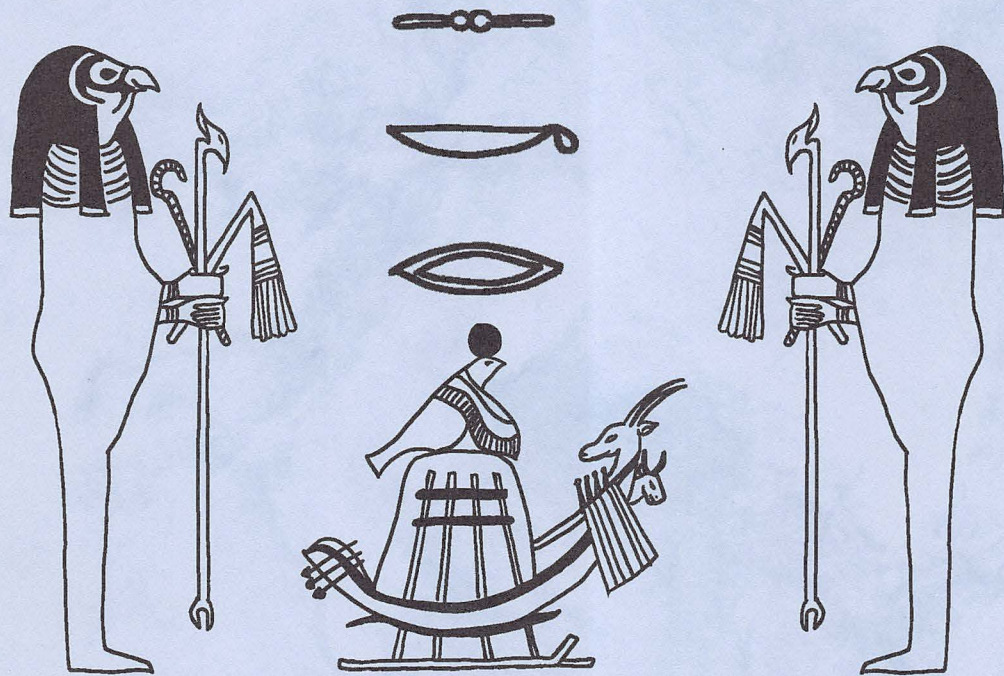


# Semawy Menu

## Volume 4



Institute for Conservation and Restoration  
of Cultural Properties  
Kansai University, Japan  
2012

# Semawy Menu

## Volume 4

سماوي منو



セマウイ・メヌ

معهد صيانة و ترميم التراث الثقافي

جامعة كانساي- اليابان 2012

Institute for Conservation and Restoration  
of Cultural Properties

Kansai University, Japan

2012

## 目 次

---

### [地盤]

劣化したイドウト地下埋葬室母岩の安定性と修復対策…………… 西形達明、伊藤淳志 ……1

### [保存修復]

The State of Conservation for the Wall Paintings of Idout Tomb:

Problems and Solutions…………… アフメド・シュエイブ、アーデル・アカリシュ、  
エヴァ・ロズネルスカ、吹田浩 ……9

Studies on the Monumental Stone Blocks of

Behbeit el-Hagar Temple, Middle Delta, Egypt…………… アフメド・シュエイブ、アーデル・アカリシュ、  
マイサ・マンスール、吹田浩、土戸哲明 ……23

古代壁画の保存環境をつくる —古代壁画の保存環境と修理—…………… 沢田正昭 ……43

ペルー、マチュピチュ遺跡の保存修復〔Ⅱ〕

—「太陽の神殿」の保存修復に関する調査と試験施工—

…………… 西浦忠輝、海老澤孝雄、伊藤淳志、藤田晴啓、  
沢田正昭、フェルナンド・アステータ、カルロス・カノー ……55

Analysis for Blister and Soluble Salts in the Plaster of

Mural in Cave 351 of the Mogao Grottoes…………… 陳港泉、于宗仁 ……69

Mechanism and Forms of Deterioration Recorded from the Granitic Monumental Objects of

Alexandria Lighthouse, Alexandria, Egypt…………… アーデル・アカリシュ、アフメド・シュエイブ、  
A・ナゲフ、D・デサンディエ ……79

### [文化・都市]

臨遺跡集落・サッカラ村の生活と空間構造（その4）

—「古い村」（カルヤ型集落）としてのサッカラ村の現状—…………… 岡絵理子 ……95

歴史記述とパラダイム —『黒いアテナ』論争をめぐる—…………… 中澤務 ……105

プトレマイオス1世による都市アレクサンドリアの文化政策

—〈図書館〉とセラピス神をめぐる—…………… 森貴史 ……117

エジプト、サッカラのイドウトの埋葬室の「供物リスト」復元の試み…………… 吹田真里子、吹田浩 ……131

臨遺跡集落・サッカラ村の生活と空間構造（その3）

—市街地の景観の特徴と住まいからの考察— [英語版]…………… 岡絵理子、福本優、  
鳴瀬加奈子、今井沙代 ……143

臨遺跡集落・サッカラ村の生活と空間構造（その3）

—市街地の景観の特徴と住まいからの考察— [アラビア語版]…………… 岡絵理子、福本優、  
鳴瀬加奈子、今井沙代 ……153

アーサー・エヴァンズ卿とクノッソス宮殿

—古代遺跡とそのイメージ形成をめぐる考察— [アラビア語版]…………… 中澤務 ……163

Situation of Egyptian Government and Monuments after the Revolution, 2011…………… カマル・ガバラ ……173

[技術開発]

寒天平板および彩色石片上での

カビの発育に対する *n*-アルカノールの阻害効果 …………… 廣池晋治、坂元仁、久米田裕子、  
高鳥浩介、アフメド・シュエイブ、  
吹田真里子、吹田浩、土戸哲明 ……181

文化財とカビによるバイオフィルム …………… 高鳥浩介、土戸哲明、久米田裕子 ……195

ガスクロマトグラフ質量分析による

エジプト壁画中の有機化合物の分析 …………… 山田陽香、浅井重博、久富広隆、  
アフメド・シュエイブ、  
川崎英也、吹田浩、荒川隆一 ……207

シリカ粒子と反応したシラン重縮合体の硬度におよぼす

シラン分子のアルコキシ基の数と有機官能基の影響 …………… 中村吉伸、福田知由、  
山村和広、藤井秀司 ……215

エジプト壁画中に残存する

膠のコラーゲンの質量分析法による同定 …………… 河原一樹、中沢隆、  
川崎英也、アフメド・シュエイブ、  
アーデル・アカリシュ、吹田浩、荒川隆一 ……227

異種計測技術の統合によるイドゥートのマスタバの3次元形状計測

…………… 安室喜弘、伊藤大地、西形達明、吹田浩 ……235

2012年度国際シンポジウム プログラム、ポスター解説（2012年11月11日開催）……………245

## CONTENTS

---

### [Geotechnical Engineering]

#### Stability Research and Restoration Work for

Deteriorated Mother Rock in Burial Chamber of Idout.....Tatsuaki NISHIGATA and Atsushi ITO...1

### [Conservation and Restoration]

#### The State of Conservation for the Wall Paintings of Idout Tomb:

Problems and Solutions.....Ahmed S. A. SHOEIB, Adel I. M. AKARISH,  
Ewa ROZNIERSKA and Hiroshi SUITA...9

#### Studies on the Monumental Stone Blocks of

Behbeit el-Hagar Temple, Middle Delta, Egypt

.....Ahmed S. A. SHOEIB, Adel I. M. AKARISH,  
Maisa M. MANSOUR,  
Hiroshi SUITA and Tetsuaki TSUCHIDO...23

Preservation Environment and Restoration of Ancient Murals.....Masaaki SAWADA...43

#### Conservation of Machu-Picchu Archaeological Site [II]:

Investigation and Experimental Restoration Works of "*Temple of the Sun*"

.....Tadateru NISHIURA, Takao EBISAWA,  
Atsushi ITO, Haruhiro FUJITA,  
Masaaki SAWADA, Fernando ASTETE and Carlos CANO...55

#### Analysis for Blister and Soluble Salts in the Plaster of

Mural in Cave 351 of the Mogao Grottoes.....Chen Gangquan and Yu Zongren...69

#### Mechanism and Forms of Deterioration Recorded from

the Granitic Monumental Objects of Alexandria Lighthouse, Alexandria, Egypt

.....Adel I. M. AKARISH, Ahmed S. A. SHOEIB,  
A. NAGEH and D. DESSANDIER...79

[Culture and Town]

Archaeological Remains of Villages: Life and Spatial Structure in Saqqara Village (Vol. 4):

The Existing State of Saqqara Village as an "Old Village" (Karya-type Village).....Eriko OKA...95

Historical Description and Paradigm:

An Examination of the *Black Athena Debate*.....Tsutomu NAKAZAWA...105

The Cultural Policy of Ptolemy I in the Ancient City of Alexandria:

The Great Library of Alexandria and an Anthropomorphic God Called Serapis

.....Takashi MORI...117

A Reconstruction of Offering Lists in

Burial Chamber of Idout Tomb, Saqqara, Egypt.....Mariko SUITA and Hiroshi SUITA...131

Life and Spatial Structure in Saqqara Village, a Settlement Adjacent to Archaeological Site (Vol. 3):

Townscape and Living [English version].....Eriko OKA, Yu FUKUMOTO,

Kanako NARUSE and Sayo IMAI...143

Life and Spatial Structure in Saqqara Village, a Settlement Adjacent to Archaeological Site (Vol. 3):

Townscape and Living [Arabic version]

الحياة والهيكـل المكاني لقرية سقارة، بلدة مجاورة لموقع أثري (الجزء 3): منظر المدينة والمعيشة

.....Eriko OKA, Yu FUKUMOTO, Kanako NARUSE and Sayo IMAI...153

إيريكو أوكا، يو فوكوموتو، كاناكو ناروسي، سايو إيماي

Sir Arthur Evans and the Palace of Knossos:

On the Image-Formation of the Ancient Society [Arabic version]

السير آرثر إيفانز، وقصر كنوسوس بحث عن كيفية بناء صورة المجتمع القديم من خلال: آثار القدماء

.....Tsutomu NAKAZAWA...163

تسوتومو ناكازاوا

Situation of Egyptian Government and Monuments after the Revolution, 2011.....Kamal GABALLA...173

[Technology and Development]

The Inhibitory Effect of *n*-Alkanols on the Fungal Growth on

the Agar Plates and the Painted Stone Chips

.....Shinji HIROIKE, Jin SAKAMOTO, Yuko KUMEDA,

Kosuke TAKATORI, Ahmed S. SHOEIB,

Mariko SUITA, Hiroshi SUITA and Tetsuaki TSUCHIDO...181



A Fungal Biofilm of Cultural Assets····Kosuke TAKATORI, Tetsuaki TSUCHIDO and Yuko KUMEDA··195

Characterization of Organic Binding Media Used in

Egyptian Painting Layers by GC-MS······Haruka YAMADA, Shigehiro ASAI, Hirotaka HISATOMI,  
Ahmed S. SHOEIB, Hideya KAWASAKI,

Hiroshi SUITA and Ryuichi ARAKAWA···207

Influences of Alkoxy Group Number and the Organic Functional Group of

Silane Molecules on the Hardness of Polycondensed Silane Reacts with Silica Particles

··········Yoshinobu NAKAMURA, Tomoyoshi FUKUDA,

Kazuhiro YAMAMURA and Syuji FUJII···215

Identification by Mass Spectrometry of Animal-Glue Collagen Remaining in

a Layer of Ancient Egyptian Painting

··········Kazuki KAWAHARA, Takashi NAKAZAWA,

Hideya KAWASAKI, Ahmed S. SHOEIB,

Adel AKARISH, Hiroshi SUITA and Ryuichi ARAKAWA···227

Heterogeneous Strategy for Scanning Mastaba Idout

··········Yoshihiro YASUMURO, Daichi ITO, Tatsuaki NISHIGATA and Hiroshi SUITA···235

Program and Poster Session of the International Symposium

“Forefront of the Restoration of the Wall Paintings in the World”

Held at Kansai University in November 11, 2012··········245

## 『Semawy Menu』投稿規程

- 1 文化財の保全・修復・活用に関する論文、レポート、その他を掲載する。
- 2 本誌の使用言語は、英語・日本語・アラビア語とする。
- 3 投稿文には、英語（もしくはフランス語・ドイツ語）による要旨を必要とする。
- 4 論文、及び、要旨の文法とスペルのチェックは、本人の責任によるものとする。編集委員会ではこれをおこなわない。  
\*論旨に関係なく、文字・スペルに校正が必要な原稿は採用しない。
- 5 写真などの著作権は、著者自身によって事前に許可をとっておく。編集委員会は、これに関与しない。
- 6 採択は編集委員会において決定する。
- 7 邦文の書式  
数字は、一桁は全角、二桁以上は半角とする。（例：地下 5 m、地下 12m）  
「紀元前」の表記は初出の場合、「紀元前」 5 世紀、2 回目以降は、「前」 7 世紀とする。  
図版は、「Photo」ではなく、「Fig.」とする。  
章だては、1、2、3、・・・とする。節は、1.1、1.2、とする。  
読点は「,」ではなく、「、」を用い、句点は「.」ではなく「。」を用いる。  
注は、文末注ではなく、脚注とする。  
Word File で作成したものを編集委員会に提出する。
- 8 英文の書式  
アメリカ英語を用いる。



Guidelines for Contributors of *Semawy Menu*:  
Journal of Institute for Conservation and Restoration of Cultural Properties

- 1 The inclusive scope of "*Semawy Menu*" covers the preservation, conservation, restoration and utilization of cultural properties. The journal publishes academic articles, reports and other documents related to studies in all aspects of the above-mentioned topics.
- 2 To be published, the manuscripts must be written in English, Japanese, or Arabic.
- 3 Authors must provide an abstract in English (French or German).
- 4 If a revision is necessary, a highly qualified native speaker/editor must correct the manuscript at the authors' expense.  
\*The editors may also reject a paper if your paper is not written in the style based on *The Chicago Manual of Style*.
- 5 The Editorial Board decides on acceptance or non-acceptance for publication after consultation among Board members.
- 6 Copyrighted materials cannot be reproduced in whole or in part without the consent of the person who owns the copyright.
- 7 English Form and Style:  
American English spelling is acceptable.  
"Fig." is used instead of "Photo."  
Chapters are divided into 1, 2, 3, and sections into 1.1, 1.2, 1.3, etc.  
Notes should be added at the foot of pages (footnotes).  
Texts must be written in Microsoft Word.

Semawy Menu	(English)
سماوي منو	(Arabic)
	(Ancient Egyptian)
セマウイ・メヌ	(Japanese)

“Semawy Menu” means “Restoring Monuments.”  
「セマウイ・メヌ」は、「文化財を修復する」という意味です。

発行日：2013年3月4日

March 4, 2013 (Fiscal Year 2012)

発行：関西大学文化財保存修復研究拠点

Institute for Conservation and Restoration of Cultural  
Properties, Kansai University

〒564-8680

大阪府吹田市山手町3丁目3番35号

Address : 3-3-35 Yamate-cho, Suita-shi, Osaka  
564-8680 JAPAN

Tel : 06-6368-1456

Tel : +81-(0)6-6368-1456

Fax : 06-6368-1457

Fax : +81-(0)6-6368-1457

Copyright © 2013 Institute for Conservation and Restoration of Cultural Properties,  
Kansai University. All right reserved.